

出國報告

參加 2018 年中國(上海)國際旅遊交易會 報告書

服務機關：國軍退除役官兵輔導委員會

姓名職稱：福壽山農場 場長 巫嘉昌
事業管理處 技正 王倩怡
武陵農場 技師 簡敏忠
清境農場 辦事員 劉廣純

赴派地區：上海

期 間：107 年 11 月 14 日至 11 月 19 日

報告日期：108 年 1 月 25 日

系統識別號：

行政院及所屬各機關出國報告提要

頁數： 含附件：是否

出國報告名稱：參加 2018 年中國(上海)國際旅遊交易會報告書

出國計畫主辦機關：國軍退除役官兵輔導委員會

出國人姓名/職稱/服務單位：

巫嘉昌/場長/福壽山農場

王倩怡/技正/事業管理處

簡敏忠/技師/武陵農場

劉廣純/辦事員/清境農場

出國類別：參加旅展暨觀光推廣活動

出國地區：上海

出國期間：民國 107 年 11 月 14 日－民國 107 年 11 月 19 日

報告日期：民國 108 年 01 月 22 日

分類號/目：

關鍵詞：中國國際旅遊交易會、國軍退除役官兵輔導委員會、旅遊推廣會

摘要

本會農林機構擁有豐富的自然旅遊觀光資源及得天獨厚的歷史文化風情，透過財團法人臺灣觀光協會的安排參展活動，將所屬農場多元觀光資源與農場旅遊體驗活動(牧羊人體驗、蘋果摘採體驗、高山杭菊採花趣等)，以類同大陸地區「農家樂」旅遊意象，面對面的推介給大陸地區旅客，同時近距離與當地旅遊同業和網路資訊、新聞媒體業者交流與互動，創造本會農場觀光商機並增加在大陸地區曝光率與知名度，以提升整體行銷效益；當然更希望透過此次參展活動，建構一個行銷宣傳平臺，期「蒞臨輔導會農場遊憩」為大陸遊客赴臺旅遊之首選。

目 次

壹、目的.....	P4
貳、活動過程.....	P5
參、心得與建議事項.....	P7
附件.....	P9

壹、 目的

根據中國國家旅遊局統計數據，2017 年中國公民出國旅遊人數突破 1.3 億人次，花費達 1152.9 億美元，比上年同期增長 7.0%。成為世界最大的觀光客輸出國。臺灣海峽兩岸觀光旅遊協會依據大陸組團社反饋訊息顯示：大陸 2017 年赴臺遊客人數減少 22%，但 2018 上半年增加 3.9%，最新累計到 9 月底還增長 2%，表示大陸地區龐大的旅遊市場與商機，仍值得深入開發。

中國國際旅遊交易會(China International Travel Mart, CITM) 創辦於 1998 年 為大陸地區年度最大的國際性旅展)，伴隨旅遊業的成長，已有 20 年歷程。中國國際旅遊交易會一年一屆，分別在上海和昆明交替舉辦，為亞洲地區最大的專業國際旅遊展。2018 中國國際旅遊交易會本次由中華人民共和國文化和旅遊部、中國民用航空局、上海市人民政府主辦，於 2018 年 11 月 16 日至 18 日在上海新國際博覽中心 E1-E5 館展出，來自世界各地以及中國 31 個省、自治區、直轄市和港澳臺地區的旅遊機構，參展單位包含了旅遊景區景點、旅遊機構、交通業旅、行社、酒店、旅遊網站及網路行銷企業等各相關行業參加。本次旅遊交易會共有 107 個國家及地區參展，共 2245 個展位；並強調特色、文化與旅遊深度融合，及國際化程度充分體現、市場化程度持續加強、專業化水準保持高位、配套活動豐富多彩等願景。

承上，本次臺灣主題館位於 E5 號展館，面積約 300 平方公尺，臺旅會上海辦事處採用「特裝修」方式，以臺灣燈會祈福燈林作品為主要展場，璀璨亮眼，搭配展出呂展源老師臺灣燈會十二生肖主燈攝影集錦；另外宣傳 2019 年 2 月 19 日至 3 月 3 日在屏東東港大鵬灣舉辦的「2019 臺灣燈會(臺灣燈會 30 周年)」，展現臺灣高品質觀光特色及整體觀光形象。全展期分為專業洽談及公眾參觀日，除了讓兩岸業者間有優質環境進行專業洽談，拉進同業之間距離進而創造彼此合作機會外，也提供代表團成員與當地一般參觀民眾直接面對面的介紹臺灣行程景點機會，展覽期間大陸及國際媒體參加踴躍，不論在商機洽談或實質曝光皆有廣大之效益。

此次參展，本會農場除於展場大螢幕播放特色影片並大力推展旅遊體驗活動(牧羊人體驗、蘋果摘採體驗、高山杭菊採花趣等，亦有不少參觀民眾洽詢自助旅行路線行程相關訊息，對於農場高山果品、茶葉等農特產品及四季風情感到興趣。本會及三高山農場於人潮聚集時間，利用展場舞臺活動提供清境農場國民賓館住宿券、小綿羊絨毛玩具、茶包禮盒等，作為有獎徵答獎勵，吸引大批遊客駐足，民眾參與相當踴躍，也讓更多的大陸遊客認識本會清境、武陵、福壽山農場，期透過此推介及會場活動，吸引更多大陸遊客來臺觀光旅遊。

貳、活動過程

一、2018中國國際旅遊交易會行程

(一) 2018 中國國際旅遊交易會

展期:107年11月16日(星期五)至18日(星期日)

時間:09:00-17:00(08:00 赴會場準備)

展場: 上海市上海新國際博覽中心，E5 號展館，攤位編號:5C01

(二) 臺旅會上海辦事處六週年慶「小城故事」臺灣主題之夜

日期:107年11月15日(星期四)

時間:18:00-20:30

地點:上海中星鉑爾曼大酒店2樓(上海市浦北路1號)

(三) 行程表

日期	行程內容
11月14日 (週三) 第一天	1.10:00 桃園機場第二航廈集合後，搭乘班機前往上海。 2.抵達上海機場，搭乘巴士前往住宿酒店
11月15日 (週四) 第二天	1.業務自由拜訪 2.12:40 代表團於住宿酒店大廳集合，前往展場佈展 3.代表團於展場臺灣館集合，代表團出發前往晚宴會場 4.18:00 臺旅會上海辦事處六週年慶「小城故事」臺灣主題之夜
11月16日 (週五) 第三天	08:00-17:00 上海市上海新國際博覽中心 展場輪值
11月17日 (週六) 第四天	08:00-17:00 上海市上海新國際博覽中心 展場輪值
11月18日 (週日) 第五天	08:00-17:00 上海市上海新國際博覽中心 展場輪值
11月19日 (週一) 第六天	1.08:30 代表團於住宿酒店大廳集合，出發上海機場 2.11:30 搭乘班機返回臺灣

二、2018 中國國際旅遊交易會及觀光推廣活動紀要

(一) 107 年 11 月 15 日:上海新國際展覽中心會場佈展及臺旅會上海辦事處成立六周年晚會

是日代表團成員於住宿飯店大廳領取參展證件後，各參展單位即前往位於上海國際會展中心 E5 號展館的臺灣館，續依分配展覽攤位進行佈置。臺灣展館攤位 5C01 距大會入口有一段距離較偏遠，因展位裝潢工程尚在趕工還未完成，會場一片零亂，先就展覽攤位周邊進行打掃、擦拭整理，把 DM 簡介及各項宣傳品擺就定位，待裝潢工程全部完成，明早提前至會場再加緊佈置。

下午 17:00 代表團成員集合搭乘同部遊覽車前往上海中星鉑爾曼大酒店 2 樓(上海市浦北路 1 號)參加臺旅會上海辦事處精心籌畫之上海辦事處六周年慶「小城故事」臺灣主題之夜。餐會前上海辦事處 17 桌的筵席，每個位子都有準備一只黑色臺灣熊紀念環保袋，供臺灣參展代表逐位放置宣傳品及摺頁於袋內，供大陸旅遊同業、媒體記者參閱認識和瞭解。

「小城故事」臺灣主題之夜會場除播放臺灣各地著名景點外，本會也提供了清境農場青青草原綿羊放牧、綿羊秀表演與各農場景觀風景影片，靄靄藍天白雲伴隨綠草如蔭，綿羊優游點綴其間，令在座旅遊業者及貴賓留下深刻印象，席間福建海峽高速航運公司邱賢明總經理對本會農場景緻讚賞有加，允諾有機會一定會辦理員工來臺旅遊，農場將是必遊景點。

(二) 107 年 11 月 16 日: 旅展參展第一天(專業洽談日)

本日提供臺灣代表團與大陸業者深入洽談的機會。洽談會期間大陸組團代表對臺灣的旅遊資訊均表示高度興趣，代表團也充分利用此次面對面的與大陸業界接觸，大伙藉此機會聯絡情誼、相互交流。彼此交換旅遊資訊外，期使大陸旅遊同業代表能深入了解我們所能提供之各項旅遊服務，和更多獨特的農場旅遊題材。另福壽山農場建立 WeChat 的群組(臺灣福壽山上海旅展)，共吸引 33 位旅行業者加入群組；此外也提供完整的農場春夏秋冬各季的旅遊特色介紹。

(三) 107 年 11 月 17 日:旅展參展第二天(公眾參觀日)

本日適逢週末參觀人潮眾多，民眾對所本會農場現場利用平板電腦展示的風景圖片，及綿羊絨毛玩具及手工 DIY 製作之羊毛氈實物甚感興趣，詢問者絡繹不絕，於展場舞臺提供清境農場賓館住宿券與小綿羊絨毛玩具、茶包禮盒等，與參觀民眾互動做有獎徵答活動，吸引大批遊客搶答，民眾參與相當踴躍。福壽山農場建立 WeChat 的群組(臺灣福壽山上海逍遙遊)，吸引 52 位遊客加入群組；另外福壽山農場巫場長分別與西西里

和陳楠二大旅遊界的女神攝影師進行交流，並提供住宿卷邀請安排時間蒞臨福壽山農場體驗及宣傳高山美景。

(四) 107年11月18日：旅展參展第三天(公眾參觀日)

因冷氣團壟罩及下雨影響，遊客明顯減少，清境、武陵、福壽山農場和金門縣政府、臺灣觀巴協會等臺灣館參展夥伴共同行銷活動，將摺頁文宣品、茶包紀念品等集中以福袋形式提供上海民眾索取。另外請九族文化村原民舞者表演再匯聚人潮，臺灣館舞臺進行最後一波有獎徵答再行銷農場，整個旅展在下午17時圓滿結束。

參、心得與建議事項

一、開拓農場體驗活動套裝行程

- (一) 最大旅遊電商平臺「攜程網」統計數據顯示，大陸出國的目的已從單純觀光購物轉向享受體驗優質生活環境和服務趨勢。來臺的陸客年齡層下降，趨向年輕化，以體驗休閒為主，並呈現「消費升級、品質旅遊」的趨勢，選擇個性化的旅遊產品，深度體驗目的地的遊客已逐年提升。
- (二) 為因應此一旅遊趨勢，本會農場推出具有農場特色、著重生態之旅遊活動，並推展體驗行程，讓遊客於參與互動之過程，瞭解本會農場的獨特性並加深旅遊印象，增加吸引到臺灣高山農場遊憩之誘因。

二、提供有獎徵答及多功能文宣品

- (一) 此次旅展有提供獎品、紀念品之展場攤位都一定大排長龍，如臺旅會上海辦事處提供的生肖DIY紙摺小燈籠、金門風獅爺吊飾就能加深民眾對該風景區的印象，效益遠比刊登廣告更有效。所以贈品不在貴重及大小，貴在有吸引力。建議所屬農場可印製創意性、獨特性、趣味性等小紀念品，於赴各地參加旅展時發放，所創造之「大排長龍、蜂擁群搶」的回饋及反應，比贈送大又占空間的物品來的有廣告宣傳力。
- (二) 旅展期間有許多大陸民眾拿到農場DM文宣折頁時都會問有沒有臺灣地圖，而且詢問度頻繁。建議以後到參展時可印一面有臺灣交通路線圖一面是農場導覽簡介，薄紙一張既可以減輕運送重量，經濟實惠又符合旅遊民眾需要，真正可達到廣告宣傳效果。

三、展場攤位動線位置應再加強

此次旅展是以臺灣品牌形象館向大陸民眾行銷臺灣的觀光；雖然臺灣館整體的外觀設計美輪美奐，然而攤位位處展館最後方，與日本、韓國、大陸或其他位在主動線國家展攤

相比人潮及曝光率相對減少降低，建議臺灣館主辦單位爾後爭取有利之展覽攤位位置。一年一次國際旅遊交易會，難得吸引國際媒體目光，建議展覽攤位動線調整較佳位置以增加臺灣的能見度及曝光率。

四、製作符合各展區特性之DM摺頁文宣及QR code掃描資料

為符合各展區遣詞用語、文字及實際需求，建議能針對展區所在地文宣管理規範及特性，印製適用各展區使用之DM文宣摺頁及專用之qr code掃描資料，俾順遂旅遊業務之推廣及達到廣告宣傳效果。

附件-照片景集



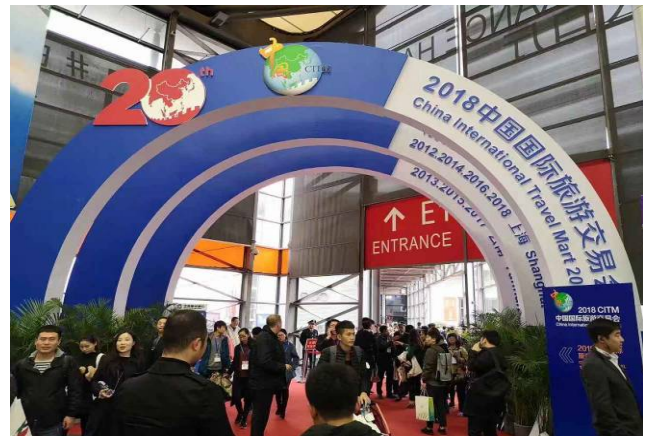
臺灣「小城故事」主題之夜會場



臺旅會六周年慶祝活動



上海新國際遊覽中心入口廣場



展場入口意象大門



本會及三高山農場參展人員



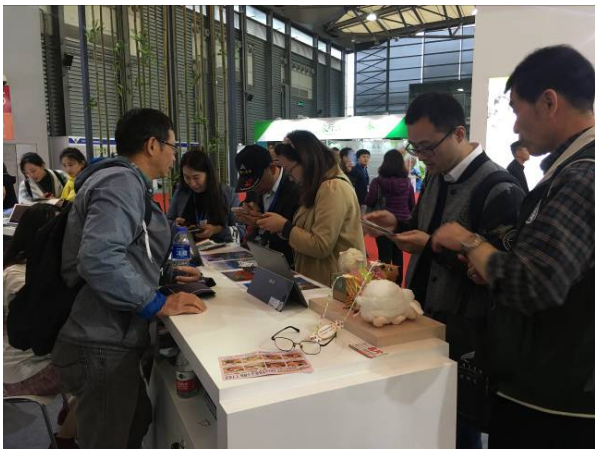
三高山農場參展人員



福壽山巫場長利用小舞台介紹農場風情



福壽山巫場長利用小舞台介紹農場風情



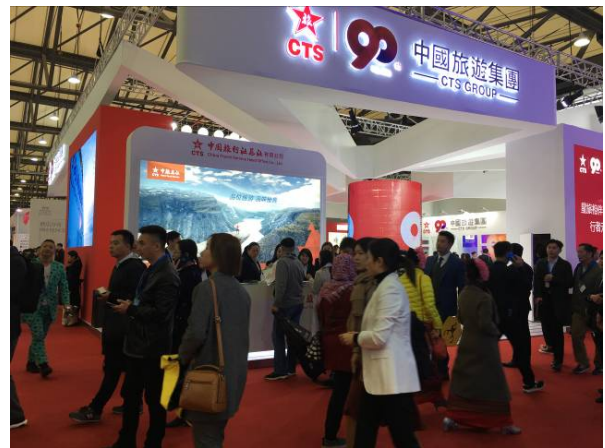
現場民眾旅遊詢問情形



現場民眾旅遊詢問情形



其他展館表演活動



大陸地區展區人潮踴躍



觀光局文宣品-鑰匙圈、行李吊牌



觀光局文宣品-黃色小鴨存錢筒



觀光局文宣品-3C 傳輸線



昇恆昌文宣品-飲料提袋



金門縣政府文宣品-地方特色鑰匙圈



觀光局文宣品-變色馬克杯